

Tallinn Linnavalitsus
Registriosakond
SISSE TULNU

31.03.2003

ARTEM INVEST OÜ
Harju 6, Tallinn 10130
Äriregistri number 10785060

12

MAJANDUSAASTA ARUANNE

01.10.2001.a - 30.12.2002.a.

Tegevjuht:	Erki Rammo
Telefon:	6-310-550
Audiitor:	Tatjana Sinitsõna, ŽIRANT OÜ
Põhitegevusala:	reklaamiteenused, disainiprojektide teostamine

3 1 -03- 2003

Juhatus on koostanud seisuga 31.12.2002.a. majandusaasta aruande.

Majandusaasta aruanne koosneb raamatupidamise aastaaruandest ja tegevusaruandest. Raamatupidamise aastaaruanne koosneb põhjaruannetest (bilansist, kasumiaruandest, rahavoogude aruandest, omakapitali muutuste aruandest) ja lisadest. Majandusaasta aruanne koostatakse eesti keeles ja eesti kroonides, täpsusastmega kroonides.

31-03-2003

SISUKORD

lk.

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss	2
Kasumiaruanne	3
Rahavoogude aruanne	4
Omakapitali muutuse aruanne	4
Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestusmeetodid ja hindamisalused	5

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Põhivara liikumine (lisa 1)	6
Tegevjuhtkonna deklaratsioon. Juhatuse kinnitus raamatupidamise aastaaruandele	7
Tegevusaruanne	8
Kasumi jaotamise ettepanek	8
Audiitori Järeldusotsus	9

31-03-2003

RAAMATUPIDAMISBILANSS SEISUGA 31. detsember 2002.a.

		seisuga 31.12.2002.	algbilanss
Aktiva (Vara)			
Käibevara			
1. Raha ja pangakontod		88122	40000
2. Nõuded ostjate vastu, ostjatelt laekumata arved		16225	
3. Ettemakstud tulevaste perioodide kulud			
4. KÄIBEVARA KOKKU		104347	40000
Põhivara			
5. Materiaalne põhivara		166733	
s.h. 5.1. Seadmed		160874	
5.2. Mööbel ja inventar		38194	
5.3. Akumuleeritud põhivara kulum (miinus)		-32335	
6. Immateriaalne põhivara		5000	
7. PÕHIVARA KOKKU	lisa 1	171733	
8. AKTIVA (VARA) KOKKU		276080	40000
Passiva (kohustused ja omakapital)			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
9. Võlakohustused. Lühiajalised laenud.		20000	
10. Võlad hankijatele, hankijatele tasumata arved		101517	
11. Maksuvõlad		26364	
12. Viitvõlad (aruandeperioodi maksmata kulud)		487	
13. LÜHIAJALISED KOHUSTUSED KOKKU		148368	
Pikaajalised kohustused			
14. KOHUSTUSED KOKKU		148368	
Omakapital			
15. Osakapital nimiväärtuses		100000	40000
16. Kohustuslik reserv			
17. Eelmiste perioodide jaotama kasum			
18. Aruandeaasta kasum		27712	
19. OMAKAPITAL OSAÜHINGUS KOKKU		127712	40000
20. PASSIVA (KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL) KOKKU		276080	40000

Juhatuse liige:

Erki Rammo

kuupäev ja allkiri

30.01.2003

31-03-2003

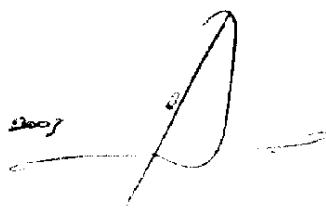
KASUMIARUANNE - SKEEM 1

	Arande perioodil	Eelmise arandeperioodi 1
1. Müügitulu	1143927	0
2. Muud äritulud	57	
3. Äritulud kokku	1143984	0
Ärikulud		
4. Kaubad, materjal ja teenused	711762	
5. Mitmesugused tegevuskulud	250257	
6. Tööjõu kulud	102912	
s.h. 6.a. Palgakulu	77127	
6.b. Sotsiaalmaksud	25455	
6.c. Töötuskindlustus	330	
7. Põhivara kulum	37335	
8. Muud ärikulud	2003	
9. Ärikulud kokku	1104269	0
10. Ärikasum	39715	0
11. Finantstulud ja -kulud		
11.a. finantstulud ja -kulud tütarettevõtete aktsiatelt ja osadelt		
11.b. finantstulud ja -kulud sidusettevõtete aktsiatelt ja osadelt		
11.c. finantstulud ja -kulud muudelt pikaajalistelt finantsinvesteeringutelt		
11.d. intressikulud	-12003	
11.e. kasum (kahjum) valuutakursi muutustest		
11.f. muud finantstulud ja -kulud		
11. Kokku finantstulud ja -kulud	-12003	
12. Kasum majandustegevusest	27712	0

Juhatus liige:
Erki Rammo

kuupäev ja allkiri

30.01.2003



31.03.2003

RAHAVOOGUDE ARUANNE

	Aruande perioodil	Eelmise aruandeperioodil
1. Raha jääk aruandeperioodi alguses	40000	0
2. Rahavoog äritegevusest		
2.1. Reklaamiteenuste ja disainiprojektide eest laekumised	1333609	
2.2. Panga %	57	
2.3. Maksude hüvitamine, kokku	49137	
s.h. 2.3.1. käibemaks	26511	
2.3.2. kinni peetud t/m	5517	
2.3.3. sotsiaalmaks	16308	
2.3.4. töötuskindlustus	801	
2.4. Väljamakstud töötasud	56692	
2.5. Väljamaksed kaupade- ja teenuste hankijatele	1038544	
Äritegevuse tulemus	+189293	
3. Rahavoog investeerimistegevusest		
Põhivahendite ostmise	149068	
Investeeringutegevuse tulemus	-149068	
4. Rahavoog finantstegevusest		
4.1. Osakapitali sissemaksed	40000	40000
4.2. Saadud laenud		
4.3. Tagastatud laenud	20000	
4.4. Tasutud laenuintressid	12003	
Finantstegevuse tulemus	+7997	
5. Raha jääk aruandeperioodi lõpus	88122	40000
6. Rahajäägi muutus	+48122	

OMAKAPITALI MUUTUSE ARUANNE

	Aruande perioodil	Eelmise aruandeperioodil
1. Omakapital aruandeperioodi algus	40000	0
2. Omanike poolt kapitali tehtud sissemaksed (osakapitali suurenemine)	60000	40000
s.h. 2.1. rahalise sissemaksena		40000
2.2. mitterahalise sissemaksena	60000	
3. Eelmiste perioodide jaotamata kasum		
4. Aruandeperioodi kasum	27712	
5. Omakapital aruandeperioodi lõpus	127712	40000

Juhatus liige:

Erki Rammo

30.07.2003

kimpäev ja allkiri

31.12.2003

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestusmeetodid ja hindamisalused

ÕÜ ARTEM INVEST 2002.a. raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga ja kasutades soetusmaksumuse printsiipi. Hea raamatupidamistava tugineb rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuspõhimõtetele ning selle põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses, Eesti Vabariigi Raamatupidamise Toimkonna poolt väljaantud juhendites ning Vabariigi Valitsuse ja Rahandusministri vastavasisulistes määrustes. ÕÜ ARTEM INVEST kasutab kasumiaruande koostamisel Eesti Vabariigi Raamatupidamise seaduse toodud kasumiaruande skeemi 1.

Nõuded ostjate vastu. Ostjatel laekumata arved on bilansis hinnatud lähtuvalt tõenäoliselt laekuvatest summadest. Seejuures hinnatakse iga konkreetse kliendi laekumata arveid eraldi, arvestades teadaolevat informatsiooni kliendi maksevõime kohta.

Põhivaraks loetakse varasid kasuliku tööajaga üle ühe aasta ja maksumusega alates 1000 kroonist. Amortisatsioonimäärad aastas on : 20%-40% - materiaalne põhivara ja 50%- immateriaalne põhivara.

Lühiajalised kohustused. Võlakohustuse hulgas kajastatud lühiajaline laen.

Maksukohustused. Maksukohustuste summas on määratud ka detsembrikuu maksud, mis seisuga 31.12.2002.a. ei ole veel kohustused.

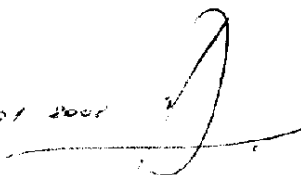
Viitvõlad (aruandeperioodil tegemata väljamaksed). Võlad töövõtjatele. Arvestatud ka puhkusereserv aruandeaasta lõpu seisuga, s.h. töötajatele välja maksmata puhkusetasud koos sotsiaalmaksu ja töötuskindlustusmaksuga.

Rahavoogude aruande koostamisel kasutatud otsemeetod, mille puhul esitatakse brutosummadena kõik põhilised laekumiste ja väljamaksete liigid.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud eesti kroonides.

Juhatuses liige:
Erki Rammo

31.12.2002



kutipilev ja allkiri

Põhivara liikumine

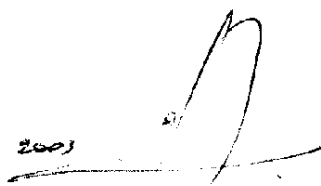
2002.a.

	Aasta algus			Sisse tulek (ostetud)	Väljaminek (maha kirjutatud)	Aasta lõpus		
	soetus maksumus	arvesta tud kulum	jääk maksu mus			soetrus maksumus	arvesta tud kulum	jääk maksu mus
Põhivara kokku:				209068		209068	37335	171733
s.h. materiaalne põhivara				199068		199068	32335	166733
s.h.seadmed				160874		160874	29696	131178
inventar				38194		38194	2639	35555
immateriaalne põhivara				10000		10000	5000	5000

Juhatuse liige:
Erki Rammo

kandäev ja allkiri

30.01.2003



30.01.2003

RAAMATUPIDAMISE
AASTAARUAND
LISA 1

31-03-2003

**Tegevjuhtkonna deklaratsioon
Juhatuse kinnitus raamatupidamise aastaaruandele**

Juhatus kinnitab lehekülgedel 1 kuni 8 toodud OÜ ARTEM INVEST 01.10.2001.a. - 31.12.2002.a. raamatupidamise aastaaruande koostamise õigsust ja täielikkust:

Äriühingu juhatus on äriseadustliku p. 179-st lähtuvalt koostanud raamatupidamise aastaaruande, mis õigesti ja õiglaselt kajastab äriühingu vara, kohustusi ja omakapitali ning majandustegevuse tulemust. Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on järgitud raamatupidamise seaduse ja hea raamatupidamistava nõudeid.

Raamatupidamise aastaaruandes kajastatud olulised vara ja kohustuste hindamist mõjutavad asjaolud, mis ilmsesid bilansi kuupäeva 31.12.2002.a. ja aruande koostamispäeva 30.01.2003.a. vahemikul.

Vara ja kohustusi on hinnatud kaalutletud ja konservatiivsel meetodi alusel.

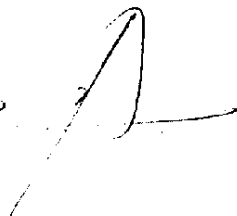
Raamatupidamise aastaaruande koostamine nõuab hinnangute andmist. Need hinnangud põhinevad aktuaalsel informatsioonil äriühingu seisundist ning kavatsustest ja riskidest raamatupidamise aastaaruande koostamispäeva seisuga. Majandusaastal või varasematel perioodidel kajastatud majandustehingute lõplik tulemus võib erineda käesoleval perioodil antud hinnangust.

Juhatuse hinnangul on OÜ ARTEM INVEST jätkuvalt tegutsev majandusüksus.

**Juhatuse liige:
Erki Rammo**

kuupäev ja allkiri

30.01.2003



31.03.2003

TEGEVUSARUANNE

23.10.2001.a. oli ostetud OÜ ARTEM INVEST ja 08.11.2001.a. oli suurenenud osakapital mitterahalise sissemaksena kuni 100000 kroonini. Osaühingus ainuosanik. Aruandeperioodil põhitegevuseks oli reklaamiteenused ja disainiprojektide teostamine. Netokäive (müügitulu) oli 1143,9 tuh.krooni, sellest 100% Eestis. 2002.a. kasum oli 27,7 tuh.krooni. Aruandeperioodil arvestati palkadeks kokku 77,1 tuh.krooni, sealhulgas tegevjuhile, kes on ka juhatuse liige - 28,5 tuh. krooni. Keskmine töötajate arv oli aruandeperioodil 2,7.

OÜ ARTEM INVEST koondab endas De Napoli kaubamärgi all peamiselt kolmes kategoorias teenuste pakkumist: full-service reklaamiagentuuri teenused, fotoagentuuri teenused koos jooksvalt kujuneva DePhoto fotopangaga ja web-i disain. Regionaalselt teenindatakse peamiselt Tallinnas asuvaid keskmisi- ja suuremaid ettevõtteid. Turul ollakse ühed vähestest, kes suudavad pakkuda läbimõeldud lahendeid kogu reklaamiteenuste paketi ulatuses, tagades ka professionaalsel tasemel teostused. Eesmärgiks on areneda järk-järgult.

2002 tegevusaastal toimis siiski oluline kvalitatiivne hüpe, eelkõige paljude turul nimekate ja edukate firmade tellimuste näol. 2002 aastal arendati välja ka web-i disaini haru, mille teostusi hinnatakse täna juba kõrgel tasemel. Turupotentsiaal on antud valdkonnas pidevalt kasvav, mistõttu on ette näha selle haru edasi laiendamist. Ühe olulisema etapina näeme DePhotopanga esitamist turul internetilahendusena. Samas strateegiliselt, mida on näha ka 2002 aasta aruandes, tuleb oluliselt esmalt investeerida põhivahendite ja -programmide baasi loomisse, misjärel võib vaadelda töötajate põhikohaga kaasamist ja turul enda laiemalt välja reklaamimist.

KASUMI JAOTAMISE ETTEPANEK

Eelmiste perioodide jaotamata kasum	- 0
Aruanneperioodi kasum	- 27712 krooni
Kohustuslik reservkapitali moodustamiseks	- 10000 krooni
Dividendide väljamaksmiseks	- 15000 krooni
Jaotamata kasumi jääk pärast majandusaruannete kinnitamist	- 2712 krooni

Juhatuses liige:
Erki Rammo

Erki Rammo

loovpüüv ja allkiri



OÜ ŽIRANT Reg.nr.10029039 Harju 6, Tallinn 10130
tel. 6-310-601, 050-21-990, fax 6-310-600
HANSAPANK a/a 221001192916

AUDIITORI JÄRELDUSOTSUS 2002.a. raamatupidamise aastaaruande kohta

ARTEM INVEST OÜ juhatusele

1. Oleme auditeerinud ARTEM INVEST OÜ (reg.nr.10785060, aadress Harju 6, Tallinn 10130) raamatupidamise aastaaruande seisuga 31.12.2002.a., mis on esitatud lehekülgedel 1 - 8. Nimetatud aruande õigsuse eest on vastutav ARTEM INVEST OÜ juhtkond. Meie ülesanne on avaldada läbiviidud audiitorkontrolli põhjal arvamust nimetatud aruande kohta.
2. Sooritasime audiitorkontrolli vastavalt Eesti audiitortegevuse põhimõtetele. Planeerisime ja teostasime auditi kooskõlas ülalmainitud põhimõtetega, saavutamaks piisavat kindlust, et aastaaruanne on koostatud korrektselt kõigis olulistes osades. Meie audit hõlmas raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud algdokumentide ja muu tõestusmaterjali pistelist kontrolli. Audiiti käigus hinnati ka kasutatud raamatupidamisprintsiipe ning juhtkonna poolt tehtud arvestusi ja prognoose. Usume, et sooritatud audit on meie arvamusele piisavaks aluseks.
3. Raamatupidamisbilanss seisuga 31.12.2002.a. on tasakaalus 276080 krooni. Aruandeaasta kasum on 27712 krooni. Osäühingus on netovara, mis vastab osakapitalile (registreeritud osakapital on 100000 krooni). Meie arvates, väljendab lisatud bilanss olulises osas tõeselt ARTEM INVEST OÜ finantsolukorda seisuga 31.12.2002.a. kooskõlas Eesti Vabariigi Raamatupidamise Seadusega ja teiste kehtivate normatiivaktidega.

30.01.2003.a. Tallinnas

✓ ŽIRANT OÜ

Vannutatud audiitor
Tatjana Sinitsõna
(tunnistus nr. 366)



31.12.2003

ARTEM INVEST OÜ
Harju 6, Tallinn 10130
Äriregistri number 10785060

**Osanike nimekiri
seisuga 31.12.2002.a.**

	osanike nimed	osanike aadressid	isikukood	osade nimiväärtused kroonides
1	Erki Rammo	Tallinn	36805022714	100000
			kokku:	100000

Juhatuse liige:
Erki Rammo

koostanud ja allkiri

30.12.2003

